

**FAG**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**SCHAEFFLER**

R20466

EX**Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32547428	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49133142	GiornoSped. Versandtag 2018-04-13
Cod.cil. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0131588	Quantità dichiarata:	10800
	Bolla	32547428	Quantità effettiva:	
	Magazzino	61/5961	Tipo Imballaggio:	9
	N. ordine cliente	550003247302	Quantità Imballi:	9
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo:	☒ SI ☐ NO
	Dati supplementari	20140827	Data controllo:	
			Firma	El. B. 172
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	10800	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864004 001
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864316 002
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864368 003
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864370 004
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864372 005
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864374 006
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864376 007
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864378 008
	Charge	0029451022	di cui	1200# 519864380 009
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	9 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507			
	9 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
180	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314	
	Continuazione 2		180179218 1008069172 180179338	

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:52

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32547428	49133142	2018-04-13
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	49133142-001	519864004	242,0 45,3 340476435198640046	
	49133142-002	519864316	242,0 45,3 340476435198643160	
	49133142-003	519864368	242,0 45,3 340476435198643689	
	49133142-004	519864370	242,0 45,3 340476435198643702	
	49133142-005	519864372	242,0 45,3 340476435198643726	
	49133142-006	519864374	242,0 45,3 340476435198643740	
	49133142-007	519864376	242,0 45,3 340476435198643764	
	49133142-008	519864378	242,0 45,3 340476435198643788	
	49133142-009	519864380	242,0 45,3 340476435198643801	

Somma per spediz. 49133142 9 colli 2178,0 407,7 4,088 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP32547428**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:52



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.			
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR184029Q			
				Datum / Date 13.04.2018 16:49		Richtung / Direction Ausgang / Outbound	
Beladestelle / Versand Ladepunkt Ladetag / Loading date 04/13/2018 Ladeuhrzeit / Loading time 14:30				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte 513			
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 04/14/2018 Eintreff-Zeit / Required time 16:00			
Shipping reference number							
Packstück / Parcel Reference number 49133142	Type Pallet	Anzahl / Quantity 9	Abmessung / Dimensions Länge / Length 81	Breite / Width 61	cm Höhe / Height 93	Gewicht / Weight kg 2178,000	
Summe Packstücke / Amount parcels 9				Gesamt Gewicht / Total weight 2178,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 514 - 70026 Modugno (BA) 14 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Quantità dichiarata: Unterschrift / Signature Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: Firma			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name							

**FAG****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.			
Absender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR184029Q			
Datum / Date 13.04.2018 16:49				Richtung / Direction Ausgang / Outbound			
Beladestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 04/13/2018 Ladezeit / Loading time 14:30				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513			
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 04/14/2018 Eintreff-Zeit / Required time 16:00			
Shipping reference number							
Packstück / Parcel Reference number 49133142		Type Pallet	Anzahl / Quantity 9	Abmessung / Dimensions Länge / Length 81	Breite / Width 61	Höhe / Height 93	Gewicht / Weight kg 2178,000
Summe Packstücke / Amount parcels 9				Gesamt Gewicht / Total weight 2178,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Quantität / Quantity Unterschrift / Signature Quantität effektiv: Typo Imballaggio: Quantität Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Firma			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name							

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49133142	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-04-13		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49133142		9) Versandspediteur Scharrer Transporte Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf		10) Spediteur-Nr. 0513	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladelliste-Nr. Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248 BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	

1) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
32547428	9	MW PAL	1	Rollenlager, spanlos	407,4	2178,0
Lista imballo per spediz.: 9 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 9 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 180 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90				Descriz. clienti		
Tot.	9	Rauminhalt cbm/Lademeter		4,088	Summen	407,4 2178,0

29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung Gefahrgut-Zettelmuster-Nr. Hinweise auf Sondervorschriften	Verpackungsgruppe Nettomasse kg/l
---	--

30) Francatur DAP	31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet	32) Versender-Nachnahme
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 APR 2018		
34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz 39) Abrechnungs-Schl.		
40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßer Weise erhalten. Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: Firma Firmenstempel/Unterschrift		
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßer Weise erhalten. verifica su qualità e quantità		
42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.		
44) für Stabilimento di destinazione		

(Platz für Barcodefelder)